

Stan Ziegler, Randy Ziegler,

Julie Ziegler and Family

Sandy Ziegler

Isidor Ziegler

Sadie Ziegler

Ray Stone

Ted Stone

Lorraine Glotzer

Stan Glotzer

Milton Ziegler

Thelma Alpern

Fannie Feibus

Herman Feibus

Julia Ziegler

Morris Ziegler

Pauline Taube

Hilda Seidel

The Zwang-Weissman Family

Hans Zwang

Eva Zwang

Anny Cronhein

Moses Weissman

Joyce Weissman

Erna Ward

Irene Ness

Julia Weinberg Zwitman

Rabbi Daniel Harris Zwitman

Tammy Steinsapir

Samuel B. Tamaroff

Edna L. Tamaroff

Alan A. Tamaroff

David Greenberg

Esther Naomi Greenberg

Stanley Greenberg

Lauren Swerdloff and Kobi Hancz

Edith Swerdloff

Arthur Swerdloff

Jack and Linda Topal

Beatrice Ostrowsky

Joseph Ostrowsky

Bella Topal

Sam Topal

Shirley Heller

Barbara Turner, Sylvie and

Joe Rivin

Beverly Block Turner

Robert Gerson Turner

Cookie Valente and Elaine Sadoff

Frieda Molberger

Harry Molberger

Charles Sadoff

Rochelle and Thomas Vedres

Louis Gross

Rose Weinstein Gross

Stuart Gross

Ference Waldman Vedres

Ilona Hamburger Vedres

Esther Weinstein Jablon

Magda Hamburger Kovacs

Andras Kovacs

Lara Goldstein

Adam Goldstein

Lloyd Wagner and Simone Matzer

Jeanette Wagner

Nathan Wagner

Gloria Matzer

Sharone Weizman and David Meyers

Renee Zucker

Annette Sherman

Anna Zucker

Nathan Zucker

Peter Levin

Steve Goldin

Helen Goldin

Mary Jo and David Wilzig

Leo Thane Frazier

Mary Lou Frazier

Adolf Wilzig

Lilli Wilzig

Margot Rechnitz

Ted and Roselynn Wolfberg

Bernard Wolfberg

Leah Wolfberg

Abraham Wienshienk

Yetta Wienshienk

The Yadegar Family

Morad Yadegar

Susie, Marc, Becca and Ryan Yuré

Beatrice Horwitz

Morris Horwitz

Ann Yuré

Milton Yuré

Sandra Diane Sampson

Richard Moore
Marsha (Mandi) Pastorelli
Louis & Myrtle Weisman
Minnie & Morris Wexler
Johnny Wexler
Michael Wexler
Sam & Fannie Weisman
Molly Kalov
Beverly Kaufmann

Laurie and Gary Samson

Bernard L. Samson
Mildred (Milli) Samson
Morris Halfon

Masha Savitz

Rabbi Herman Savitz
Jeremy Savitz

Beverly Schwartz

Elliot Schwartz
Jack Schwartz
Sarah Schwartz
Irwin Schwartz
Eva Kramer
Seymour Kramer

Erika Schwartz

Edith Spector
Gertie Witzky
Esther Kass
Fred Sack
Nicholas Schwartz

Suzanne and Stuart Schweitzer

Gladys Francis
Eva Schweitzer
Sam Schweitzer
Arthur Urwitz
Frances Urwitz

Stephen and Judith Shapiro

Sigmund Posner
Doris Posner
Maurice Shapiro
Flora Shapiro

Sara Sharafiyan Sherman

Yakov Sharafiyan
Shoshana (Monir) Sharafiyan

Barry Smith and Lauren Levine

Marshall Smith
Bella Smith
Marshall Shields
Edward Levine
Madeline Levine
Martin Levine

**Pat Solomon and Leah, Rachel
and Sarah**

Leonard Martin Solomon

**Michael Sopher and
Debra Vilinsky**

Marcus Sassoon Sopher

Judith Spector

Sheldon Spector
Clara Lukacs
Emeric Lukacs
Solomon Spector
Loraine Spector
Charlotte Arkin
Ilana Balkany

David and Elizabeth Ricanati

Edmond Ricanati
David Warshawsky

Kevin Root and Rachel Shapiro

Herman Shapiro

Kathie and Phil Rose

Sally Osterman
Robert Kohler Osterman
Andrew Jay Osterman
James Bennett Osterman
Aaron Osterman
Julie Osterman
Mildred Osterman
Paul Osterman
Patricia Rose
Henry Rose
Elaine Doniger
Abram Jay Wolfberg
Minnie Wolfberg
Shirle Fleck
Fred McCameron

**Loana and Sanford Rosenblatt and
Ellis Rosenblatt**

Abraham Mund
Lena Mund
Jacob Mund
Abraham Rosenblatt
Rose Rosenblatt
Anne Rosenblatt
Martin Rosenblatt
Norman O'Reilly
Nita O'Reilly

Susan and Richard Ross

Gloria Freiman Cohen
Moishe Ross
Chaya Sarah Ross
Tzipora Cecilia Hirsch
Mirche Gurvich
Yossel Gurvich

Michelle Rotberg

Michael Rotberg
Nana Rotberg
Joe Rotberg
Meyer Siegel

Cindy Roth

Sidney Roth

Sabin and Margolis Families

Ida Sabin
Jack Sabin

**Jeffrey and Minda Salberg, Robert
Schechter and Elisabeth Klock,
Michelle and Richard Gaster, and
Laura, David and Rachel
Schechter**

Eleanor Maisel
Allen Maisel
Elias Pall
Esther Pall
Estelle L. Salberg
Henry O. Salberg
Abraham J. Schechter
Bella Schechter
Samuel Schechter
Vivian Schechter
Hazel Bell Smith

Gail Neiman

Marshall Neiman
Meta Katz
Larry Cohen
Leonore Cohen
Bernard Neiman
Elsa Gottesman Neiman

The Oberman Family

Dennis Oberman
Richard Kravitz
Marjorie Oberman
Gus Oberman
Francis Krasner
Isadore Krasner
Pearl Saltsman
Joseph Saltsman

The Mendez Packer Family

Col. Louis G. Mendez, Jr.
Jean Jaeger Mendez
Richard Damien Mendez
Maurice Packer
Ruth Packer
Rose Sabath
Sol Sabath
Morton Sabath
JoJene Sabath

Lori, Brian, and Joshua Papernik

Janice Wallock
William Wallock
Sol Wallock
Anna Wallock
Hyman Eidelberg
Miriam Eidelberg
Milton Eidelberg
Selma Gordon

Carmella and Nissan Pardo

Isidor Pardo
Marie Pardo
Rachel Somekh
Samuel Somekh

Nancy and Maury Pearl

Richard Sagerman
Lee Blumenthal
Bernard Yudelevicz
Zelda Yudelevicz

Nancy and Joseph Peters

Martin Peters
Janina Peters
Nathan Goodman

April Peterson

Anita Rubin Peterson
Karl Stanley Peterson

Fay and Neville Pimstone

Joseph Joffe
Esther Joffe
Millie Joffe
Mark Pimstone
Bernard Pimstone
Gertrude Pimstone

Steven Popper and Veronica Kun

Samuel H. Popper
Evelyn Popper
Ilona Kun
Miklos Kun

Albert Reff

Benjamin Reff
Molly Essig Reff

**The Lippman and Bernstein
Families**

Betty Steinberg
Sol Steinberg
Rose Lippman
Chic Lippman
William Ash

Elyse Singer and Brad Manning

Marvin Grossman
Daniel Grossman
George Singer
Charlotte Singer
Herman Singer
Geneva Manning

The Meltzner Family

Jack Axelrad
Pearl Axelrad
Rabbi Jacob Barkan
Amelia Masha Meltzner
Aron David Meltzner
Jesse Raider
Morris Raider
Esther Raschkind
Sandra Shuman Shacter
Shirley Shuman
Rena Goodman

Leah, Josh and Adam Mendelsohn

Carol Weiner
Irwin Weiner

**Dorine Kramer and
Nicholas Mitchell**

Eva Kramer
Seymour Kramer
Leonard Mitchell
Zelda Joy Mitchell

Ness and Judy Moadeb

Esther Moadeb
Mourad Nessim Moadeb
Katalin Fischl

Bernice Morris

Emanuel Morris
Hillel Frankel
Ruth Frankel
Toby Sigman

Don Morris

Natalie Morris
Charles Morris
Fannye Weinberg
Joe Weinberg
Carolyn Woodward
Ed Woodward

**Prissi Cohen and Michael
and Tillie Morrisette**

Lillian Cohen
David Cohen
Tillie Schenendorf
Carl Schenendorf
Sheila Manning
Janice Morrisette
Robert E. Yorke
Karina Silva

The Muller Family

Eric L. Muller
Anthony Muller
Helene Muller
Isidor Muller
Yetta Wolfsdorf
Benjamin Wolfsdorf

The Kramarsky Family

David Kramarsky
Gutta and Felix Kramarsky
Lea and Bernard Kramarsky
Sophie Lane
Esther and Fortunato Della Riccia
Micol Della Riccia-Gorban
Everett Thiele
Peg and Al Vogel
George Madaras
Miriam Arol
Debby Green

Sharon and Joel Krischer and Family

Clara Krischer
George Krischer
Suzanne Wolff
Sam Wolff

Anat and Shaul Kuba

Amram Kuba

Marcia Kurtz

Maurice Kurtz

Norma Laine and Loren Laine

Susan Laine
Lee Laine
Steve Craig

Forrest Latiner and Marsha Lewin Latiner

Henry Latiner
Clara Kaplan
Morris Wittenberg
Alice Berkowitz
Otto Schweid
Howard Beckler
Elizabeth Lewin

Tamara, Alec, and Eve Melzer Levenson

Fern Melzer
Diana Platt Frenkel
Carolyn Scalzo
Harvey Melcer

Harla and Pat Levitt

Irwin Satin
Harry Levitt
Harriet Levitt
Helene Daniel

Barbara and Richard Levy

Sidney Levy
Ila Levy
Cecille Glance
Goodwin Glance
Brian Glance
Ozzie Freed

Helayne and Joseph Levy

Henry Levy
Max Rudnick
Molly Rudnick
Corinne Krasner
Marilyn (Mimi) Frankel

Teri Lewis

Gertrude Lewis
Arthur Lewis
Arthur Lewis Jr.

Andrew and Tally Lippman

David Tuchmayer

Mark Hirschberg and**Brenda Ligorsky**

Sheila Hirschberg

Gerald Hirshchberg

Sue and Paul Hoffman

Raymond Caren

Ruth Caren

David Corenzwit

Sarah Corenzwit

Nancy Foran

Gershon Gelber

Sarah Gelber

Ruth Hoffman

David Hoffman

Paul Hoffman

Ann Weiss

Max Newberger

Rose Newberger

Kim and Larry Israel

Albert Israel

Regina Jean Israel

Faye Mutal

Irene Thompson

Linda Morigeau

Sharon and Leon Janks and Family

Jack Harry Goldin

Marian Goldin

Sam Jankelowitz

Zelma Jankelowitz

Andrea and Noah Jussim

Elliot Schwartz

Irwin Schwartz

Marilyn Jussim

Shirley Heller

Ida Fischer

Susan Karpel

Bernard Karpel

Enid Karpel Nagler

Estelle (Esther) Karpel

Joe Karpel

Meir Weiss

Minnie Karpel

Rebecca Weiss

Deborah Kennel

Naomi Bochner

Salomon Bochner

William Fitz-Gibbon

Ann Hayman and Harvey Kern

Jack Kern

Sarah Kern

Bobbie Eisenstadt

Hanna Hayman

Gerald Hayman

Joanne and Paul Klein and Family

Marcy Klein

Irving and Rose Klein

Jack Colker

Marvin "Nick" Resnick

Fred Klein

Esther and Irving Baar

Eugene and Sarah Klein

Mimi Klein

Audrey Lowen Klein

Samuel Klein

Peter and Karla Gardner

Rose Adelson Gardner

Morris W. Gardner

**Fernanda Gray and Elliot
Goldberg**

David Wayne Goldberg

Morris Aaron Goldberg

Sadie Goldberg

**Allison, Michael, Margalit,
Sophie and Jake Goldberger**

Morris Radin

Bess Radin

Phil Radin

Ethel Black

Sam Black

Sidney Black

Marian and Charles Goldsmith

Scott Antolick

Joshua Eisenstein

Laura Eisenstein

Edwin Goldsmith

Hannah Goldsmith

Gabriel Rosenthal

Sylvia Rosenthal

The Goldstone Family

Bob Goldstone

Art Goldstone

Merl Goldstone

Alexander Goldstone

Esther Goldstone Krumholtz

Eve Sharon

Lou Sharon

**Dorita and Eugene Gotlieb
Family**

Ilene Gotlieb

Lena Gotlieb

Sidney Gotlieb

Sarah Kraft

Frida Mucasey

Charles Mucasey

**Jill and Rabbi Michael Gotlieb
and Family**

Zelma Kramer

Allan David Kramer

Ilene Gotlieb

Karen Gottlieb

Norman T. Gottlieb

Sarah E. Gottlieb

Kenneth Gottlieb

Rubin Eckstein

Jennie Eckstein

Joseph Gottlieb

Anna Gottlieb

Mimi Harris

Shelley and Mark Gould

Edna Gould

Sidney Gould

Dorothy Rothenberg

Milton Rothenberg

Brana Hall

Ron Hall

Lisa Hall

Lee Meadows

Morris Meadows

Judy and Les Eber

Florence Eber

George Eber

Rose Gelbwachs

Raksana and Fred Ebrahemi

Mahnaz B. Javaheri

Habib Ebrahemi

Aziz Sedaghat

Touran Ghodsian

Moussa Ghodsian

Stephen Engilman and Family

Sonia Engilman

The Erdley Family

Eugene Erdley

Melanie Erdley

Shirley Feiner

Robert Gerschner

Ruth Gerschner

Rose Goldenberg

Bobbie Goldenberg

Anna Esther Goodman

Isadore Goodman

Robert Goodman

**Kate Flanagan and Christopher
Falone**

Eleanor Mooney

Phyllis “Dee” Halfrey

Thomas Flanagan

Letitia Flanagan

Edith Harriet Goldstein

Michael Demeo

Grace Falone

The Finn Family

Jeff Finn

Isidore Finn

Fannie Finn

Rose Alteresko

Hyman Altersko

Milton Alteresko

Sophie Finn

Samuel Finn

Ira Fistell

Harry Fistell

Marion Leah Fistell

**Eric, JoJo, Teddy, Benji,
Caroline and Goldie Fleiss**

Solomon Mandell

Pauline Mandell

Bernice Fleiss

Milton Fleiss

Susan Nelson Fleiss

Seymour Lehrman

Ralph Llop, Sr.

Ralph Llop, Jr.

Ruth Cohen

Henry Cohen

Georgette Llop

**Marsha and Laurie Furst and
Family and Debra and Steve Katz**

Irving Kagan

Edythe Kagan

Jack Furst

Margot Furst

Sally Katz

Irwin Katz

Esther Farber

Rivka Night

Beverly and Bernard Bienstock

Fern Bienstock

Abraham Bienstock

Rose Cohen

Harry Cohen

David J. Gray

Estelle Gray

Minne Gray

Fannie Lepold

Lynn Lepold

Mike Miura

Judy and Mitchell Blake

Marvin Mass

Eva Mass

Joan Mass

Valerie Zim Bono and Family

Michael Bono

Carol Zim

Alfred Bono

Charlotte Carp

Ethel Zim

Julius Zim

Jerry Bono

Jacolyn and Michel Bron

Paul Bron

Percy Cutler

Susan and Bernie Bronstein

Ida Bronstein

Joseph Bronstein

Norma Glick

Kosecoff /Brook Family

Benjamin Brook

Elizabeth Brook

Barbara Coffey

Chuck Coffey

David Coffey

Eileen and Brian Cohen

The Schwartz (Holocaust)

Otto Witzky

Bernard Cohen

George Gardner

Celia Schwartz

Herman Schwartz

The DeHovitz Family

Linda Ann DeHovitz

Melvin DeHovitz

Sandy and Lou Diamant

Herman Robbins

Sylvia Robbins

Michael Diamant

Malvina Diamant

Benjamin Diamant

Leah Beatrice Samuels

Nathalie Hoffman and**Robert Ditchey**

Rosella Cohen

Herb Cohen

Anna Stein

Isaac Stein

Lena Cohen

Joel David Cohen

Sumena and Joshua Dunn

Mira Susana

Gladys Dunn

Irving Dunn

**Rabbi Haim and Lynn Beliak and
Edith Balanoff**

Rabbi Martin A. Ballonoff
Abe Ballonoff
Jacob Beliak
Jimmy Beliak
Regina Beliak
Sylvia Atkins
Leonard Atkins
Gilda Bram
Howard Bram
Martha Bram
Morris Bram
Bonnie Druker
Rosalyn Senkfor
William Senkfor
Sharon Rosenthal

Lolly Bennett

Benjamin Bennett
Sari Joyce Bennett
Chana Gitel Saltzman Segal
Harry Segal
Irving N. Segal
Sally Segal Spilberg
Carl Wolfe
Rhia Segal Wolfe

Ben-Tal/Grossman Family

Marvin Grossman
Marvin Gelb
Clarice Gelb
Jeanette Grossman
Louis Grossman
Rose Tichner
Louis Tichner
Esther Gelb
Samuel Gelb
Florence Mannis
Sally Ben-Tal
Anne Estes
David Estes
Zita Ben-Tal
Avigdor Ben-Tal

Deborah Berenbach

Sarah Agata
Joseph Agata
Shari Berenbach

Evelyn Berger

Anna Fink
Bernard Fink
Herbert Berger

Larry and Miyako Berkin

Rose Berkin
Henry Berkin
Irving Berkin
Sally Berkin
Sherman Berkin
David Berkin
Ethel Fogel
Adolph Fogel
Bill Fogel
Charles Fogel
Jack Fogel

Remembered by...

Carol and Chuck Abrams

Bessie Abrams
Charles Abrams
Naomi Louis
George Louis

The Albert Family

Beatrice Levinson Hearst
Irwin Hearst
David Lawrence Albert
Helen Irene Albert

The Alter Family

Annette Rhoda Alter
Irving Alter
Steven Kleinman
Blanche Korman
George Korman

Susan Charette and

Michael Amster

Raymond Charette
May Charette
Shraga Amster

The Averbukh Family

Rozalye Averbukh
Efim Averbukh
Gesya Averbukh
Semyon Bortnik
Rebecca Bortnik

Judith and Emanuel Baker

Rabbi Morris Baker
Yetta Baker
Edward Baker
Hy Baker
Phillip Baker
Jacqueline Baker
Morris Davidson
Clara Davidson
Edith Kertesz
Charles Kertesz
Baby Kranz
Bernard Marcus
Bertha Marcus
Grusha Paterson-Mills
Alvin Mills

Sara Barnard, Debi Sabban- Lozano, Anabelle and Lyla Lozano, David, Sharon, Justine, and Nathaniel Sabban

William Barnard
James Winsberg
Leslee Winsberg
Boris Gusse
Rebekah Gusse

יִתְגַּדַּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֵלְמָא דִּי־בְרָא
 כְּרַעוּתָהּ. וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיִּי
 דְּכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב. וְאָמְרוּ אָמֵן:
 יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַי:

יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרַמֵּם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר
 וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלֵּל שְׁמֵהּ דְּקִדְשָׁא. בְּרִיד הוּא. לְעֵלָא
 וּלְעֵלָא מְכַל־בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא
 דְּאֲמִירָן בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־
 יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמֵי הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־
 יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן:

Yit-gadal v'yit-kadash sh'mey raba,
 B'alma di v'ra hirutey, v'yam-lih mal-hutey
 B'ha-yey-hon uv-yomey-hon uv-ha-yey d'hol beyt yisrael

Ba-agala u-vizman kariv, v'imru **amen**.

Y'hey sh'mey raba m'varah l'alam ul-almey alma-ya.

Yit-barah v'yish-tabah v-yit-pa-ar v'yit-romam v'yit-na-sey
 V'yit-hadar v'yit-aleh v'yit-halal sh'mey d'kud-sha,
B'rih hu, l'eyla ul-eyla mi-kol bir-hata v'shi-rata
 Tush-b'hata v'ne-hemata da-amiran b'alma, v'imru **amen**.

Y'hey sh'lama raba min sh'ma-ya
 V'ha-yim aleynu v'al kol yisrael, v'imru **amen**.

Oseh shalom bi'm'romav, hu ya-aseh shalom
 Aleynu v'al kol yisrael, v'imru **amen**.

EYL MALEY RAHAMIM—PRAYER FOR THE DEPARTED

אל מֶלֶא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בְּמְרוֹמִים הַמָּצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה
תַּחַת כְּנָפֵי הַשְּׁכִינָה בְּמַעְלֹת קְדוּשִׁים וְטַהוּרִים כְּזֹהַר
הָרָקִיעַ מְזַהְרִים אֶת־נִשְׁמוֹת כָּל־אֵלֶּה שֶׁהִזְכַּרְנוּ הַיּוֹם
לְבִרְכָּה. אָנָּה בָּעַל הָרַחֲמִים תַּסְתִּירֵם בְּסֶתֶר כְּנָפֶיךָ
לְעוֹלָמִים. וְתַצְרֹר בְּצִרּוֹר הַחַיִּים אֶת־נִשְׁמוֹתֵיהֶם וְיִנּוּחוּ
עַל־מִשְׁכְּבוֹתָם בְּשָׁלוֹם. וְנֹאמֶר אָמֵן:

Merciful God, who dwells on high and in our hearts, grant perfect peace to the souls of our dearly beloved who have gone to their eternal rest. Shelter them in Your Divine Presence among the holy and pure whose radiance is like the brightness of the firmament. May their memory inspire us to live justly and kindly. May their souls be at peace; and may they be bound up in the bond of eternal life. Let us say: Amen.

EYL MALEY RAHAMIM—PRAYER FOR OUR MARTYRS

אל מֶלֶא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בְּמְרוֹמִים הַמָּצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת
כְּנָפֵי הַשְּׁכִינָה בְּמַעְלֹת קְדוּשִׁים וְטַהוּרִים כְּזֹהַר הָרָקִיעַ מְזַהְרִים
אֶת־נִשְׁמוֹת כָּל־אֶחָיו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁמָּסְרוּ אֶת־נַפְשָׁם עַל־קְדוּשַׁת
הַשֵּׁם. עַל־קִיּוֹם הָעָם. וְעַל־נְאֻלַּת הָאָרֶץ. אָנָּה בָּעַל הָרַחֲמִים
תַּסְתִּירֵם בְּסֶתֶר כְּנָפֶיךָ לְעוֹלָמִים. וְתַצְרֹר בְּצִרּוֹר הַחַיִּים
אֶת־נִשְׁמוֹתֵיהֶם וְיִנּוּחוּ עַל־מִשְׁכְּבוֹתָם בְּשָׁלוֹם. וְנֹאמֶר אָמֵן:

Merciful God, who dwells on high and in our hearts, grant perfect peace to the souls of our martyrs who gave their lives for the sanctification of Your name, for the preservation of our people, and for the redemption of the Holy Land. Shelter them in Your Divine Presence among the holy and pure whose radiance is like the brightness of the firmament. May their memory inspire us to live justly and kindly. May their souls be at peace; and may they be bound up in the bond of eternal life. Let us say: Amen

YIZKOR—IN REMEMBRANCE OF RELATIVES AND FRIENDS

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נַשְׁמוֹת קְרוֹבֵי וַיִּדֵּי שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם.
אֲנִי תַהֲיֶינָה נַפְשוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצָרוּר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה
מְנוּחָתָם כְּבוֹד. שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ. נַעֲמֹת בִּימִינְךָ
נֶצַח. אָמֵן:

May God remember the soul of my relatives and friends who have gone to their eternal rest. In tribute to their memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep their souls bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR—IN REMEMBRANCE OF OUR MARTYRS

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נַשְׁמוֹת כָּל־אֲחֵינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁמָּסְרוּ
אֶת־נַפְשָׁם עַל־קְדוּשַׁת הַשֵּׁם. עַל־קִיּוֹם הָעָם. וְעַל־גְּאֻלַּת
הָאָרֶץ. אֲנִי יִשְׁמַע בְּחַיֵּינוּ הַד גְּבוּרָתָם וּמַסִּירוֹתָם.
וְתַהֲיֶינָה נַפְשוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצָרוּר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה מְנוּחָתָם
כְּבוֹד. שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ. נַעֲמֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן:

May God remember the souls of our martyrs who gave their lives for the sanctification of His name, for the preservation of our people, and for the redemption of the Holy Land. May their heroism and sacrificial devotion be reflected in our thoughts and deeds. May their souls be bound up in the bond of life and their memories abide among us as an enduring blessing. Amen.

YIZKOR—IN REMEMBRANCE OF A WIFE

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אִשְׁתִּי שְׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ. אָנָּה תְּהִי
נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה מְנוּחָתָה כְּבוֹד. שְׁבַע
שְׂמֻחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נִצָּח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved wife who has gone to her eternal rest. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR—IN REMEMBRANCE OF A SON

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת בְּנִי הָאֱהוּב מִחֲמַד עֵינֵי שְׁהִלְכָה
לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה תְּהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה
מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֻחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ
נִצָּח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved son who has gone to his eternal rest. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR—IN REMEMBRANCE OF A DAUGHTER

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת בְּתִי הָאֱהוּבָה מִחֲמַד עֵינֵי שְׁהִלְכָה
לְעוֹלָמָהּ. אָנָּה תְּהִי נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה
מְנוּחָתָה כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֻחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ
נִצָּח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved daughter who has gone to her eternal rest. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR—IN REMEMBRANCE OF A FATHER

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אָבִי מוֹרֵי שְׁהֶלֶךְ לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה
תְּהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד.
שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ. נְעֻמּוֹת בִּימִינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved father who has gone to his eternal rest. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR—IN REMEMBRANCE OF A MOTHER

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אִמִּי מוֹרְתִי שְׁהֶלְכָה לְעוֹלָמָהּ.
אָנָּה תְּהִי נִפְשָׁהּ צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה מְנוּחָתָהּ
כְּבוֹד. שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ. נְעֻמּוֹת בִּימִינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved mother who has gone to her eternal rest. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR—IN REMEMBRANCE OF A HUSBAND

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת בַּעְלִי שְׁהֶלֶךְ לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה תְּהִי
נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד. שְׁבַע
שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ. נְעֻמּוֹת בִּימִינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved husband who has gone to his eternal rest. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

THE LIGHT OF LIFE IS A FINITE FLAME.
Like the Shabbat candles,
life is kindled, it burns, it glows,
it is radiant with warmth and beauty.
But soon it fades, its substance is consumed,
and it is no more.

In light we see;
in light we are seen.
The flames dance
and our life burns down and gutters.
There is an end to the flames.
We are no more
and are no more seen,
yet we do not despair,
for we are more than a memory
slowly fading into the darkness.
With our lives we give life.
Something of us can never die:
we move in the eternal cycle
of darkness and death,
of light and life.

IT IS A FEARFUL THING TO LOVE
what death can touch.

A fearful thing to love,
hope, dream; to be—
to be, and oh! to lose.

A thing for fools this, and
a holy thing,
a holy thing to love.

For
your life has lived in me,
your laugh once lifted me,
your word was gift to me.

To remember this brings a painful joy.
'Tis a human thing, love,
a holy thing,
to love
what death has touched.

TWO SHIPS

OUR EXIT FROM THE WORLD, as compared and contrasted with one's entry into it, is portrayed by Rabbi Levi this way: Of two vessels sailing on the high seas, the ship which has come into port is in the eyes of the wise much more an object of joy than the ship about to leave the harbor. Even thus should we contemplate our departure from this world without sorrow or fear, seeing that at death we have already entered the harbor the haven or rest in the World-to-Come.

Exodus Rabbah 48:1

IT IS HARD TO SING OF ONENESS WHEN THE WORLD IS NOT COMPLETE.
when those who once brought wholeness to our life have gone,
and naught but memory can fill the emptiness their passing leaves behind.

But memory can tell us only what we were, in company with those we loved;
it cannot help us find what each of us, alone, must now become.

Yet no one is really alone:

those who live no more, echo still within our thoughts and words,
and what they did is part of what we have become.

We do best homage to our dead when we live our lives more fully,
even in the shadow of our loss.

For each of our lives is worth the life of the whole world;
in each one is the breath of the Ultimate One.

In affirming the One, we affirm the worth of each one
whose life, now ended, brought us closer to the Source of life,
in whose unity no one is alone and every life finds purpose.



KOL HA-OLAM KULO

REB NAHMAN OF BRATSLAV

Kol ha-olam kulo gesher tzar m'od
Geshher tzar m'od Geshher tzar m'od
Kol ha-olam kulo gesher tzar m'od gesher tzar m'od
V'ha-ikar V'ha-ikar
Lo l'fachayd, lo l'fachayd klal

The world is a very narrow bridge
and the most important part
is not to be afraid



ELI ELI MY GOD

HALICHA L'KESARIYA WALK TO CAESARIA

Eli, Eli
Shelo yigamer le'olam:
Hachol vehayam
Rishrush shel hamayim
Berak hashamayim
Tefilat ha'adam.

My God, My God
May these things never end:
The sand and the sea
The rustle of the water
The lightning in the sky
Man's prayer.

WHAT IS LIFE WITHOUT TESHUVAH?

Rebbe Shmelke of Nikolsburg once described the true meaning of teshuvah, the true greatness of teshuvah, the indispensability of the process of growth which teshuvah implies; when he said that life is all about teshuvah-about change.

He said: If I had a choice, I would prefer not to die. Why? Because in the next world there is no Yom Kippur. And what can the soul of a person do in the Next World without Yom Kippur? And what purpose is there to life without teshuvah?

The third century neo-Platonist philosopher, Plotinus, defined teshuvah as the task to constantly re-make yourself in the divine image, in these words:

“Withdraw into yourself and if you do not like what you see, act as a sculptor. Cut away here, smooth there, make this line lighter, this one purer. Never cease carving until there shines out from you the Godlike sphere of character.”

By Rabbi Dov Peretz Elkins



“IN NATURE’S EBB AND FLOW”

IN NATURE’S EBB AND FLOW, GOD’S ETERNAL LAW ABIDES.

When tears dim our vision or grief clouds our understanding,
we often lose sight of God’s eternal plan.

Yet we know that growth and decay, life and death,
all reveal a divine purpose.

God who is our support in the struggles of life, is also our hope in death.
We have set God before us and shall not despair.

In God’s hands are the souls of all the living and the spirits of all flesh.

Under God’s protection we abide, and by God’s love are we comforted.

O Life our life, Soul of our soul, cause Your light to shine into our hearts,
and fill our spirits with abiding trust in You.



REFLECTIONS BEFORE YIZKOR

“Death” and “dying” two simple figures of speech; an abstract noun and a present participle.

“Death: a permanent cessation of all vital functions.”

“Dying: the cause or occasion or loss of life.”

How wonderfully concise is the dictionary!

How exact its definitions!

Death for us is a mixture of moods,

Fear of abandonment, separation, being left alone, brooding anger, fists shaken against the sky, voices shouted against the grave,

regrets, things that could have been, that should have been, but that were not.

bittersweet nostalgia,

ugly scenes transmuted into memories of mere mischief.

Sharp quarrels softened by the passing of time,

Words of stone smoothed by perspective,

tears, salt of self pity, brine of resentment

and remembrance of that gray day,

of a tear in the cloth, of a handful of earth,

and now this moment

when together we cling to courage,

we who have the right to mourn

for others and for ourselves

It is the dignity of the soul

to hold on to the past;

it is the dignity of the spirit

to take hold of the future,

To love again and to forgive

others and ourselves,

to rise from grief,

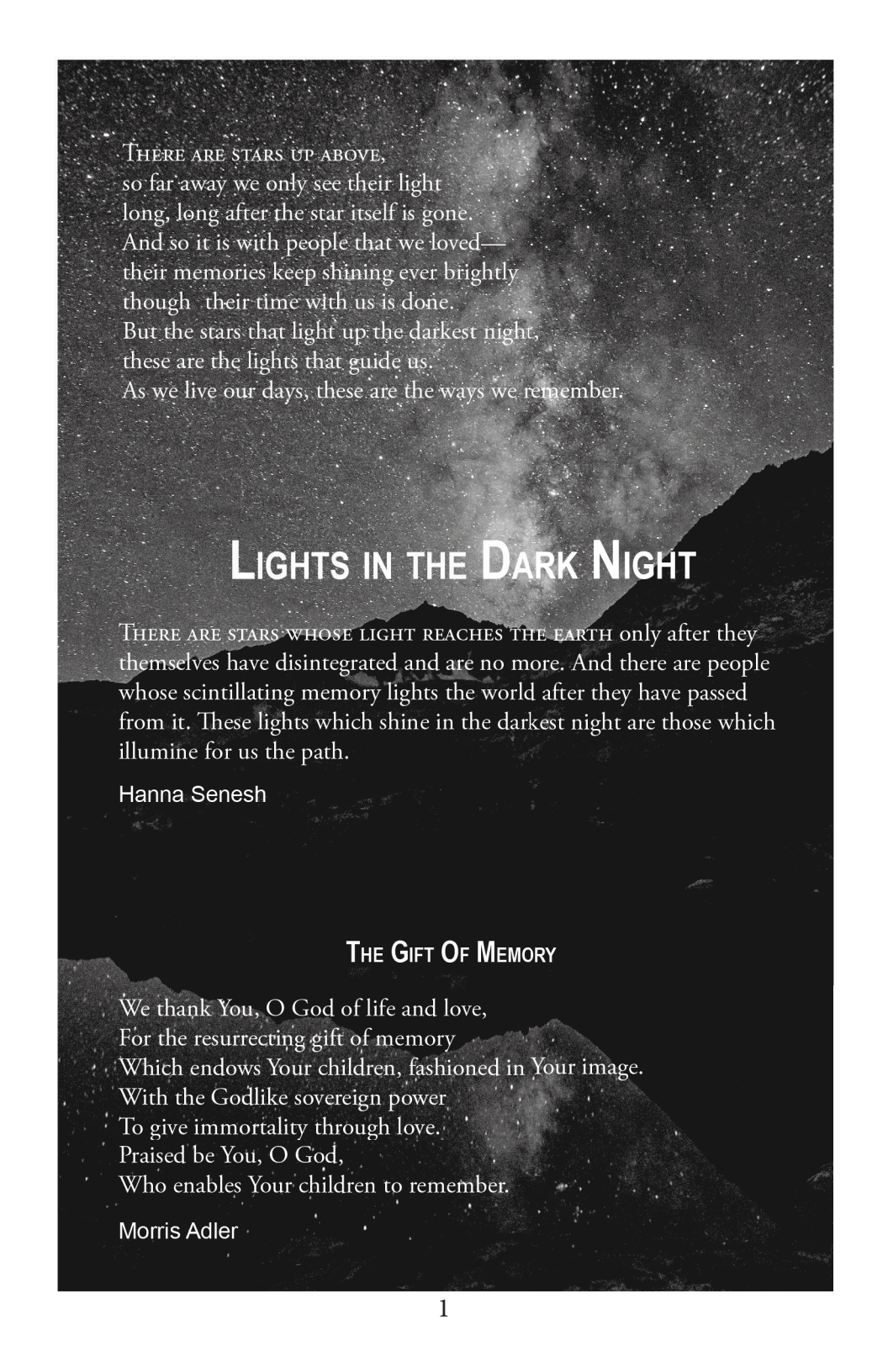
to sew the torn garment,

to live, to love, even to laugh again,

and at the same time to remember -

always to remember, always.

by Rabbi Harold Schulweis



THERE ARE STARS UP ABOVE,
so far away we only see their light
long, long after the star itself is gone.
And so it is with people that we loved—
their memories keep shining ever brightly
though their time with us is done.
But the stars that light up the darkest night,
these are the lights that guide us.
As we live our days, these are the ways we remember.

LIGHTS IN THE DARK NIGHT

THERE ARE STARS WHOSE LIGHT REACHES THE EARTH only after they themselves have disintegrated and are no more. And there are people whose scintillating memory lights the world after they have passed from it. These lights which shine in the darkest night are those which illumine for us the path.

Hanna Senesh

THE GIFT OF MEMORY

We thank You, O God of life and love,
For the resurrecting gift of memory
Which endows Your children, fashioned in Your image.
With the Godlike sovereign power
To give immortality through love.
Praised be You, O God,
Who enables Your children to remember.

Morris Adler



קהלת מערב
KEHILLAT MA'ARAV

Yizkor
and Book of
Remembrance

2019/5780